

PROGRAMA

TALLER DE COMPRENSIÓN Y PRODUCCIÓN TEXTUAL

(Asignatura instrumental obligatoria de primer año)

Cantidad de horas anuales: 90 horas teórico-prácticas

Prof. a cargo de cátedra: Dra. Constanza Padilla

Equipo de cátedra:

Dra. Ana María Ávila; Dra. Silvina Douglas; Prof. Esther Lopez; Prof. Cristian García;
Srta. Virginia Hael

FUNDAMENTACIÓN

Las limitaciones en las competencias discursivas tanto orales como escritas de los estudiantes que ingresan a la universidad constituyen una preocupación recurrente y cada vez más acuciante en los últimos años. Dichas dificultades no se superan a lo largo de la carrera sino que contribuyen en gran medida a los procesos de deserción y fracaso académico.

En este contexto, un problema básico es el de la comprensión y producción de textos académicos, tanto expositivos como argumentativos. Los estudiantes llegan al nivel universitario con serios problemas de acceso al discurso científico, muy probablemente no sólo porque no se los “entrenó” en la actividad de razonar, sino porque se les “imprimió” una visión del conocimiento en tanto saber estable y seguro que no es necesario validar sino simplemente transmitir y reproducir. Esto los vuelve muy poco permeables a la diversidad y el disenso propios del discurso científico-académico, especialmente del área de las ciencias humanas.

Por otra parte, el inicio en la vida universitaria para los estudiantes supone el ingreso a una cultura académica, con prácticas discursivas específicas que en gran medida son desconocidas por ellos, con sistemas de cursado y de evaluación a los cuales deben adaptarse.

Por ello, el presente programa aspira a contribuir de algún modo a la problemática planteada, reconociendo, que si bien no pueden solucionarse en un año problemas de larga data, sí puede lograrse una adaptación menos traumática para docentes y alumnos. En este sentido, se proporcionará a los estudiantes herramientas para que puedan reflexionar acerca de sus propias prácticas y mejorar sus competencias discursivas.

OBJETIVOS

- Reflexionar sobre los procesos de comprensión y producción lingüística, en el marco de los modelos comunicacionales y cognitivos.
- Analizar los procesos de comprensión y producción textual desde el nivel metacognitivo atendiendo a las propias habilidades y dificultades discursivas.
- Conocer las prácticas discursivas específicas de la vida universitaria.
- Perfeccionar la comprensión y producción de textos, especialmente académicos, tanto a nivel oral como escrito.
- Adquirir herramientas de estudio sistemático y crítico.

CONTENIDOS

TEMA 1

Los procesos de comprensión y producción textual

- El proceso de comprensión: niveles de procesamiento (procesadores perceptuales y lingüísticos, sistema de memoria y sistema de control). Los esquemas cognitivos: sus funciones en la comprensión. El papel de las estrategias textuales, cognitivas y de control.
- El proceso de producción: el problema retórico y la activación de los conocimientos previos. Los subprocesos recursivos: planificación (concepción, organización y jerarquización de las ideas), escritura de borradores, revisiones y versión definitiva.
- Procesos de recuperación y reelaboración de la información: tipos de resúmenes, cuestionarios (preguntas literales e inferenciales), esquemas conceptuales, cuadros comparativos, confección de fichas.
- Habilidades metacognitivas en la comprensión y producción de textos orales y escritos.

TEMA 2

Tipologías textuales

- La diversidad textual en la oralidad y en la escritura. Textos de circulación social y de divulgación científica. Criterios de clasificación: funcionales, estructurales, contextuales, etc.
- La exposición en los textos. Niveles de análisis (pragmático, global, local). Modos de organización expositiva (descripción, seriación, causalidad, problema/solución, comparación);
- La argumentación en los textos. Niveles de análisis (pragmático, global, local). Modos de organización argumentativa (justificación, polémica, deliberativa). Tipos de citas: de autoridad, polémicas, autocitas.

TEMA 3

El discurso académico

- Los textos académicos: texto y paratexto (índice, tablas, gráficos, notas al pie, etc.). Formas de citación: citas directas o literales; citas indirectas o paráfrasis. Las fuentes bibliográficas.
- Géneros académicos: el informe, la monografía, la ponencia, el diseño de investigación, el artículo científico. Características textuales y contextos de producción.
- Elaboración y socialización de escritos académicos: la ponencia. Plan de trabajo, búsqueda de información, borradores, versión definitiva. Exposición oral de las producciones ante los pares.

EVALUACIÓN Y PROMOCIÓN

Se realizarán tres tipos de evaluación: diagnóstica, procesual y final.

En relación con la evaluación procesual y final, la asignatura tiene régimen de promoción directa, por lo cual los alumnos deberán cumplir con los siguientes requisitos:

Evaluación procesual:

- Participación en las clases teórico-prácticas, con un 75 % de asistencia.
- Aprobación del 75 % de los trabajos prácticos.

Evaluación final:

- Aprobación de exámenes parciales orales y escritos con un mínimo de 6 (seis) puntos.

BIBLIOGRAFÍA

Tema 1

- CUBO, L. (2000) "¿Cómo comprendemos un texto escrito?", *Leo, pero no comprendo. Estrategias de comprensión lectora*, Mendoza, Fac. de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo.
- FERREIRO, E. y GÓMEZ PALACIOS (comps.)(1984): *Nuevas Perspectivas sobre los Procesos de Lectura y Escritura*. Siglo XXI, México.
- FLOWER, L. Y HAYES, J. (1996): "La teoría de la redacción como proceso cognitivo". *Textos en contexto I*, Bs. As.: Asociación Internacional de lectura, 73-107. Título original: "A Cognitive Process Theory of Writing", *Theoretical Models and Processes of Reading*, Fourth Edition [1994], Rudell, R.; Rapp Rudell, M. y Singer, H. (eds.)
- GOODMAN, k. (1996): "La lectura, la escritura y los textos escritos: una perspectiva transaccional sociopsicolingüística", *Textos en contexto 2*, Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura.
- PADILLA, C. (1997): *Lectura y Escritura: Adquisición y Proyecciones Pedagógicas*, Tucumán, INSIL, UNT, capítulos 1 y 2.
- PADILLA, C. (2004): "Modelos procesuales de comprensión y producción escrita: fundamentos de una didáctica de las lenguas", en *La didáctica de las lenguas. Reflexiones y propuestas*, Maestría en Didác. de las lenguas, Tucumán: Fac. de Fil. y Letras, UNT, pp. 175-193.
- SÁNCHEZ MIGUEL, E. (1998). *Comprensión y redacción de textos*, Barcelona: Edebé.
- VAN DIJK, T. (1978): *La Ciencia del Texto*. Paidós, Barcelona.
- VAN DIJK, T. y KINTSCH, W. (1983) *Strategies of discourse comprehension*, New York, Academic Press.

Tema 2

- ADAM, J.M. (1991) *Les textes: types et prototypes*, París, Nathan.
- ALVAREZ, G. (1996). *Textos y discursos. Introducción a la lingüística del texto*, Chile, Universidad de Concepción.
- BASSOLS, M. Y TORRENT, A. (1997). *Modelos textuales. Teoría y práctica*, Barcelona, Eumo-Octaedro.
- CIAPUSCIO, G. (1994): *Tipos textuales*, Bs.As.: Of. De Publicac. del CBC.
- MASSERON, C. (1997), "Pour une didactique de l'argumentation (écrite): problemes, objets y propositions (i)", *Pratiques n° 96*, decembre, pp.7-34.
- MASSERON, C. (1997), "Pour une didactique de l'argumentation (écrite): problemes, objets y propositions (II)", *Pratiques n° 96*, decembre, pp.35-62.
- PADILLA, C. (2001): *El texto expositivo: modos de comprensión y producción escrita*, Tucumán: INSIL, UNT.
- PADILLA, C. (2005): «La exposición y la explicación en tipologías textuales representativas». Documento de cátedra.
- PADILLA, C. (2005): «La argumentación: niveles de análisis ». Documento de cátedra.
- PERELMAN, Ch. Y OLBRECHTS, L. (1970) *Traité de l'argumentation. La nouvelle rhétorique*, Paris, PUF. (Trad. esp. *Tratado de la argumentación*, Madrid, Gredos, 1989).
- PLANTIN, C. (1996): *L'argumentation*, Seuil, "Mémo".
- SÁNCHEZ MIGUEL, E. (1993): *Los textos expositivos. Estrategias para mejorar su comprensión*, Madrid: Aula XXI, Santillana.
- VAN DIJK, T. (1978): *La ciencia del texto*, Barcelona, Paidós Comunicación.
- VAN EEMEREN, F. Y GROOTENDORST, R. (2002): *Argumentación, comunicación y falacias, una perspectiva pragma-dialéctica*, Chile, Edic. Univ.Catól. de

Chile.(Primera edición 1992: LEA, Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, Hillsdale, New Jersey Hove and London)

Tema 3

CIAPUSCIO, G. (2000) “La monografía en la Universidad: ¿una clase textual?” en *Humanitas. Revista de la Facultad de Filosofía y Letras (UNT)*. Año XXIII. Números 30-31. págs. 237-253.

CRÉME, P. y ot. (2000): *Escribir en la universidad*, Barcelona: Gedisa.

CUBO DE SEVERINO (Coord.) (2005) *Los textos de la ciencia*. Córdoba: Comunicarte.

CUBO DE SEVERINO, L (2000) “Estrategias de acceso al discurso científico” en *Humanitas. Revista de la Facultad de Filosofía y Letras (UNT)*. Año XXIII. Números 30-31. págs. 227-236

DUO DE BROTTIER, O. (2005) “La ponencia y el resumen de la ponencia” en Cubo de Severino (compiladora), *Los textos de la ciencia. Principales clases del discurso académico – científico*, Córdoba: Comunicarte.

KAISER, D. (2005) “Acerca del saber ajeno y del saber propio en escritos académicos. Un análisis contrastivo entre estudiantes de Venezuela y Alemania”, *Signo y Señá*, Fac. de Filosofía y Letras, UBA, nº 14, dic.

MONTOLÍO, E. (coord.)(2000): *Manual práctico de escritura académica*, Barcelona: Ariel.

NOGUEIRA, S. (coord.)(2003): *Manual de lectura y escritura universitarias*, Bs.As.: Biblos.

PADILLA, C. (2005): “Exposición y argumentación en el artículo científico”, en *La escritura académica: alfabetización y discurso científico*, Tucumán: INSIL, UNT.

REYES, G. (1997): *Cómo escribir bien en español*, Madrid: Arco Libros.

VAZQUEZ, G. (2005)(coord.): *Español con fines académicos: de la comprensión a la producción de textos*, Madrid: Edinumen.